



MULTIPOWER FAST+

SV BATTERILADER MED NÄTANSLUTNING 2 PORTAR

DA BATTERIOLAÐER TIL STIKKONTAKT 2 PORTE

NO BATTERILADER FOR STRØMNETT MED 2 PORTER

PT CARREGADOR DE BATERIAS DE REDE 2 PORTAS

CS SÍŤOVÁ NABÍJEČKA SE 2 PORTY

SL OMRÉŽNI POLNILEC BATERIJ 2 VRATNI

HR MREŽNI PUNJAČ ZA BATERIJE S 2 ULAZA

BG МРЕЖОВО ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО ПОРТА

EL ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ ΠΡΙΖΑΣ, 2 ΘΥΡΑΚ

SV - BRUKSANVISNING

Batteriladdaren från serie ACHUSB är försedd med switching-teknologi som anpassar sig automatiskt till typen av strömförstyrning som används i respektive land.

TEKNISKA EGENSKAPER

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.7A

Output 1 (USB-A): DC 3.6-6.0V/3.0A/18.0W, 6.0-9.0V/2.0A/18.0W, 9.0-12.0V/1.5A/18.0W

Output 2 (USB-C): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W

Gennomsnittlig verkningsgrad i aktivt läge (%): 81.64%
Verkningsgrad vid låg last (%) (10%): 74.79%
Förbrukad effekt utan tillbehör (W): 0.17
Säkerhetsvarning: För att koppla bort enheten från nättmatningen, dra ut laddaren från uttaget.

DA - BETJENINGSVEJLEDNING

Batteriopladeren i serien ACHUSB er forsynet med switching-teknologi. Den tilpasser sig automatisk til ulen type strøm, der anvendes i det land, hvor den anvendes.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.7A

Output 1 (USB-A): DC 3.6-6.0V/3.0A/18.0W, 6.0-9.0V/2.0A/18.0W, 9.0-12.0V/1.5A/18.0W

Output 2 (USB-C): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W

Gennemsnitlig aktiv ydelse (%): 81.64%
Ydelse ved lav ladning (%) (10%): 74.79%
Effektforbrug uden belastning (W): 0.17
Sikkerhedsadvarsel: Enheden skal afbrydes fra lysnettet ved at trække opladeren ud af stikkontakten.

NO - INSTRUKSJONSBLOK

Batteriladeren CHARGER er utstyrt med switching-teknologi som tilpasser seg automatisk til den type strømforsyning som finnes i det landet hvor laderen benyttes.

TEKNISKE EGENSKAPER

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.7A

Output 1 (USB-A): DC 3.6-6.0V/3.0A/18.0W, 6.0-9.0V/2.0A/18.0W, 9.0-12.0V/1.5A/18.0W

Output 2 (USB-C): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W

Gjennomsnittlig virkningsgrad i aktiv tilstand (%): 81.64%
Virkningsgrad ved belastning (%) (10%): 74.79%
Strømforbruk ved ubelastet tilstand (W): 0.17
Sikkerhetsadvarsel: For å koble enheten fra strømnettet må man trekke ut laderen fra støpplaket.

PT - MANUAL DE INSTRUÇÕES

O carregador da série ACHUSB, provido de tecnologia switching, adapta-se automaticamente ao tipo de alimentação fornecida no país em que é utilizado.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.7A

Output 1 (USB-A): DC 3.6-6.0V/3.0A/18.0W, 6.0-9.0V/2.0A/18.0W, 9.0-12.0V/1.5A/18.0W

Output 2 (USB-C): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W

Eficiência média no modo ativo (%): 81.64%
Eficiência a carga baixa (%) (10%): 74.79%
Consumo energético em vazio (W): 0.17
Aviso de Segurança: Para desligar o dispositivo da fonte externa de energia, tirar o carregador da tomada.

CS - NÁVOD K POUŽITÍ

Nabíječka baterií řady ACHUSB s přepínací technologií se automaticky přizpůsobuje typu napájení země, ve které je používána.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.7A

Output 1 (USB-A): DC 3.6-6.0V/3.0A/18.0W, 6.0-9.0V/2.0A/18.0W, 9.0-12.0V/1.5A/18.0W

Output 2 (USB-C): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W

Průměrný aktivní výkon (%): 81.64%
Výkon při nízkém nabití (%) (10%): 74.79%
Spotřeba energie bez výkonu (W): 0.17
Bezpečnostní upozornění: pro odpojení zařízení ze síťového napájení vytáhněte nabíječku ze zásuvky.

SL - PRIROČNIK Z NAVODILI

Polnilnik baterij ACHUSB je opremljen s tehnologijo Switching in se samodejno prilagodi vrsti napajanja, kije na voljo v državi, kjer se ga uporablja.**TEHNIČNE ZNAČILNOSTI**

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.7A

Output 1 (USB-A): DC 3.6-6.0V/3.0A/18.0W, 6.0-9.0V/2.0A/18.0W, 9.0-12.0V/1.5A/18.0W

Output 2 (USB-C): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W

Povprečni izkoristek v aktivnem stanju (%): 81.64%
Izkoristek s majhno obremenitvijo (%) (10%): 74.79%
Poraba moči neobremenjeno (W): 0.17
Varnostno Opozorilo: da napravo izkjučite iz omrežne napetosti, vzemite polnilc iz vtičnice.

HR - UPUTE ZA UPORABU

Komputacijski punjač za baterije ACHUSB serije automatski se prilagođava vrsti napajanja u zemlji u kojoj se koristi.**TEHNIČKE SPECIFIKACIJE**

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.7A

Output 1 (USB-A): DC 3.6-6.0V/3.0A/18.0W, 6.0-9.0V/2.0A/18.0W, 9.0-12.0V/1.5A/18.0W

Output 2 (USB-C): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W

Prosječno aktivno iskoristenje (%): 81.64%
Iskoristenje pri malom opterećenju (%) (10%): 74.79%
Potrošnja energije bez opterećenja (W): 0.17
Upozorenje o Sigurnosti: da biste odspojili uređaj od mrežnog napajanja izvucite punjač iz utičnice.

BG - РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Зарядното устройство от серия ACHUSB, снабдено с технология за превключване, автоматично се настройва за електрозахранването в страната, където се използва.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.7A

Output 1 (USB-A): DC 3.6-6.0V/3.0A/18.0W, 6.0-9.0V/2.0A/18.0W, 9.0-12.0V/1.5A/18.0W

Output 2 (USB-C): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W

Среден КПД в работен режим (%): 81.64%
КПД при малък товар (%) (10%): 74.79%
Консумирана мощност на празен ход (W): 0.17
Предупреждение за безопасност: за да изключите устройството от захранването в мрежата, извадете зарядното устройство от контакта.

EL - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ

Ο φορτιστής σειράς ACHUSB που διαθέτει τεχνολογία switching προσαρμόζεται αυτόματα στον τύπο τροφοδοσίας που παρέχεται στη χώρα στην οποία χρησιμοποιείται.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.7A

Output 1 (USB-A): DC 3.6-6.0V/3.0A/18.0W, 6.0-9.0V/2.0A/18.0W, 9.0-12.0V/1.5A/18.0W

Output 2 (USB-C): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W

Μέση ενεργή απόδοση (%): 81.64%
Απόδοση σε χαμηλό φορτίο (%) (10%): 74.79%
Κατανάλωση ισχύος χωρίς φορτίο (W): 0.17
Προσομοίηση Ασφάλειας: για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την τροφοδοσία δικτύου βγάλτε το φορτιστή από την πρίζα.



SV - Denna produkt, är märkt med EG-märkning i enlighet med förskrifterna i direktivet för elektromagnetisk överensstämmelse (2014/30/EU), lägsppänning (2014/35/EU), ROHS (2011/65/EC), föreskrift (EG) Nr. 278/2009 som genomför direktivet 2009/125/EG.

DA - Dette produkt er CE-mærket i henhold til bestemmelser i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU), lavspændingsdirektiv (2014/35/EU) og ROHS-direktiv (2011/65/EC), forordning (EF) nr. 278/2009 om gennemførelse af direktivet 2009/125/EF.

NO - Dette produktet er CE-merket i henhold til bestemmelserne i direktivene for elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) og lavspenning (2014/35/EU), ROHS (2011/65/EC), regelverk (E) Nr. 278/2009 som utfyller direktiv 2009/125/EC.

PT - Este produto possui marcação CE em conformidade com as disposições da diretiva de compatibilidade eletromagnética (2014/30/EU), baixa tensão (2014/35/EU), ROHS (2011/65/CE), regulamento (CE) N.º 278/2009 que implementa a diretiva 2009/125/CE.

CS - Tento výrobek je označen značkou CE v souladu s požadavky směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (2014/30/EU), směrnice o nízkém napětí (2014/35/EU), směrnice ROHS (2011/65/ES), nařízení (ES) č. 278/2009, které implementuje směrnici 2009/125/ES.

SL - Ta izdelek je opremljen z oznako CE, skladno z določili direktive o elektro-magnetni združljivosti (2014/30/EU), o niski napetosti (2014/35/EU), ROHS (2011/65/ES), uredbe (ES) št. 278/2009 o izvajanju direktive 2009/125/ES.

HR - Ovaj proizvod je označen CE oznakom sukladno odredbama Direktive o elektromagnetnoj kompatibilnosti (2014/30/EU), Direktive o niskom naponu (2014/35/EU), ROHS direktive (2011/65/EZ) i Uredbe (EZ) br. 278/2009 kojom se provodi Direktiva 2009/125/EZ.

BG - Този продукт носи маркировката CE в съответствие с разпоредбите на директивата за електромагнитна съвместимост (2014/30/EU), ниско напрежение (2014/35/EU), ROHS (2011/65/EC), регламент (Е) No 278/2009 който включва директивата 2009/125/EC.

EL - Αυτό το προϊόν φέρει τη σήμανση CE σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (2014/30/ΕΕ), χαμηλής τάσης (2014/35/ΕΕ), ROHS (2011/65/ΕΚ), κανονισμού (ΕΚ) Αρ. 278/2009 που εφαρμόζει την οδηγία 2009/125/Εκ.

SV - INFORMATION OM JURIDISK GARANTI
Våra produkter omfattas av en rättslig garanti för bristande överensstämmelse i enlighet med tillämpliga nationella lagar för att skydda konsumenterna. För ytterligare information se sidan www.cellularline.com/_warranty

DA - OPLYSNINGER VEDRØRENDE DEN LOVBESTEMTE GARANTI
Vores produkter er dækket af en lovbæstemt garanti, som omfatter overensstemmelseslejligh i henhold til den nationale lovgivning om forbrugers beskyttelse. For yderligere oplysninger henvises til siden www.cellularline.com/_lwarranty
КПД при малък товар (%) (10%): 74.79%
Консумирана мощност на празен ход (W): 0.17
Предупреждение за безопасност: за да изключите устройството от захранването в мрежата, извадете зарядното устройство от контакта.
Se nettstedn www.cellularline.com/_warranty for ytterligere informasjon.

NO - INFORMASJON OM RETTSLIG GARANTI
Våre produkter er dekket av lovbæstemt garanti for samsvarsefl i henhold til gjeldende nasjonale lover som beskytter forbrukeren. Se nettstedn www.cellularline.com/_warranty for ytterligere informasjon.

PT - INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA LEGAL
Os nossos produtos estão cobertos por garantia legal para os defeitos de conformidade de acordo com o previsto pelas leis nacionais aplicáveis de defesa do consumidor. Para mais informações, consultar a página www.cellularline.com/_warranty

CS - INFORMACE O ZÁKONNÉ ZÁRUKĚ
Naše výrobky se vztahuje zákonná záruka na vady shodly podle platných vnitrostátních právních předpisů na ochranu spotřebitele. Další informace naleznete na stránce www.cellularline.com/_warranty

SL - INFORMACIJE O ZAKONSKI GARANCIJI
Naši izdelki so kriti z zakonsko garancijo za pomanjkljivosti glede skladnosti v skladu z nacionalno zakonodajo, ki se uporablja za varstvo potrošnikov. Za več informacij glejte na strani www.cellularline.com/_warranty

HR - INFORMACIJE O JAMSTVU
Naši proizvodi pokriveni su zakonskim jamstvom za nedostatke u skladu s nacionalnim zakonima koji se primjenjuju za zaštitu potrošača. Više informacija potražite na stranici www.cellularline.com/_warranty

BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЗАКОННОСТОВАТА ГАРАНЦИЯ
Нашите продукти се покриват от законоустановената гаранция за липса на съответствие, както е предвидено в приложимото национално законодателство за защита на потребителите. За пълна информация посетете страницата www.cellularline.com/_warranty

EL - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕ ΓΙΑ ΤΗ ΝΟΜΙΜΗ ΕΓΓΥΗΣΗ
Τα προϊόντα μας καλύπτονται από νόμιμη εγγύηση για ελλείψεις συμμόρφωσης σύμφωνα με ό,τι προβλέπεται στο υπό εφαρμογή εθνικό εθνικό νόμο για την προστασία του καταναλωτή. Για περαιτέρω πληροφορίες συμβουλευτείτε τη σελίδα www.cellularline.com/_warranty

SV - INSTRUKTIONER FÖR BORTSKAFFELSE AV APPARATER FÖR ANVÄNDARE I PRIVAT HUSHÅLL
(Såväl i EU och andra europeiska länder med separat insamlingsystem)
Denna märkning på produkten eller på dess dokument anger att produkten inte får kastas med andra hushållsavfall i slutet av sin livsling. För att förhindra möjliga skada på miljön eller hälsokador, orsakad av felaktigt avfallshantering, uppmanas användaren att skicka denna produkt från andra typer av avfall och återvinna den på ansvarigt sätt, för att främja hållbar återvinning av materialerna resurser.

Hushållsanvändare ombeds att kontakta antingen den återförsljare där produkten inköptes, eller den lokala behöriga myndigheten, för all nödvändig information beträffande separat insamling och återvinning för denna typ av produkt. Företagsanvändare ombeds att kontakta den egna leverantören och kontrollera villkoren i köpeavtalet. Denna produkt får inte bortskaffas tillsammans med annat kommersciellt avfall. Denna produkt har ett batteri inuti, som inte kan bytas ut av användaren, förskåd inte öppna enheten eller att i bort batteriet, detta kan orsaka felfunktioner och orsaka allvarliga skador på produkten. Vid avttring av produkten, vänligen kontakta den lokala myndigheten för avfallshantering, för bortskaffande av batteriet. Batteriet som finns inuti enheten är utformad för att användas under produktens hela livscykel. För ytterligare information konsultera webbplatsenhttp://www.cellularline.com

HR - UPUTE ZA ODLAGANJE UREDAJA ZA KUĆNU UPORABU (Primenjivo u zemljama Evropske unije i onima s posebnim sistemima za odvođeno skupljanje otpada)
Oznaka na proizvodu ili u njegovoj dokumentaciji ukazuje na to da proizvod ne smije biti obrnut u ostalim kućnim otpadom na kraju svog životnog ciklusa. Kako bi izbjeglo oštećenje okoliša ili zdravlja uzrokovano neprikladnim odlaganjem otpada, korisnik se poziva da odvoji ovaj proizvod od ostalih vrsta otpada i odgovorno reciklira tako bi promocija održivoj ponovno upotrebu materijalnih resursa. Korisnici u kućanstvima trebali bi trebali bi kontaktirati proizlaka koji kolega te proizvod kupili ili lokalni uređ odgovoran za sve informacije vezane za odvođeno skupljanje i recikliranje za ovu vrstu proizvoda. Poslovni korisnici pozivaju se da se obrate dobavljaču i provjerite uvjete i odredbe ugovora o kupnji. Ovaj proizvod ne smije se odlagati zajedno s drugim komercijalnim otpadom. U ovom se slučaju nalazi baterija koju korisnik ne može zamijeniti; ne pokušavajte otvoriti uređaj ili ukloniti bateriju, jer to može uzrokovati kvrgove i ozbiljne oštećti proizvod. U slučaju zbirjanja proizvoda, obratite se lokalnoj organizaciji za zbirjanje otpada kako biste uklonili bateriju. Bateriju koja se nalazi unutar uređaja je dizajnirana da se koristi tijekom cijelog životnog ciklusa proizvoda. Za više informacija posjetite web stranicu http://www.cellularline.com

DA - INSTRUKTIONER FOR BORTSKAFFELSE AF APPARATER TIL BRUGERE I PRIVATE HUSHOLDNINGER
(Gældende for den Europæiske Union og andre europæiske lande med særskilte indsamlingssystemer)
Mærkningen på produktet eller dets dokumentation angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet almindeligt husholdningsaffald, når dets levetid er ophørt. For at forhindre muligheden for miljøet eller menneskers sundhed på grund af forkert sortering bortskaffelse af affald, opfordres brugeren til at sortere dette produkt fra andre typer affald og genbringe det på en ansvarlig måde for at fremme bæredygtig brug af materialeressourcer. Husholdningsmed brugere bør enten kontakte den lokale forhandler, hvor produktet er anskaffet eller den lokale myndighed for alle oplysninger og særskilt indsamling og genbrinding for denne type produkter. Virksomheder opfordres til at kontakte deres leverandør og kontrollere vilkårene og betingelserne i købsaftalen. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med andet kommersielt affald.
Denne produkt er udstyret med et batteri, som ikke kan udskiftes af brugeren. Forsøg aldrig at åbne enheden eller fjerne batteriet. Det kan forårsage funktionsfejl og skade produktet alvorligt. I tilfælde af bortskaffelse af produktet bedes konsumenterne at kontakte den lokale myndighed for aflevering af batterier. Batteriet i produktet er designet til at blive brugt under hele produktets livscyklus. Du kan finde flere oplysninger på vores hjemmeside http://www.cellularline.com

NO - ANVISNINGER VED AVFALLSHÅNDTERING AV FORBRUKERELEKTRONIK
(Obs! Dette gjelder kun i de europeiske land som har et separat innsamlings-system)
Merket som er angitt på produktet eller i dokumentasjonen viser at produktet ikke kan kastes sammen med annet husholdningsaffald. For å unngå skader på miljøet eller helse som følge av feilaktig avfallshåndtering, anbefaler man brukeren å sortere dette produktet fra annet avfall og resirkulere det i henhold til gjeldende bestemmelser for resirkulering av materieressurser. Husholdninge bes kontakte forhandleren hvor produktet ble kjøpt, eventuelt det nærmeste kildesorteringsanlegget. Her vil man få informasjon kildesortering og resirkulering av denne type produkter. Firmakunder bes kontakte egen leverandør for informasjon om bestemmelser i kjøpskontrakten. Dette produktet må ikke kasseres sammen med annet avfall fra virksomheten.

NO - ANVISNINGER VED AVFALLSHÅNDTERING AV FORBRUKERELEKTRONIK
(Obs! Dette gjelder kun i de europeiske land som har et separat innsamlings-system)
Merket som er angitt på produktet eller i dokumentasjonen viser at produktet ikke kan kastes sammen med annet husholdningsaffald. For å unngå skader på miljøet eller helse som følge av feilaktig avfallshåndtering, anbefaler man brukeren å sortere dette produktet fra annet avfall og resirkulere det i henhold til gjeldende bestemmelser for resirkulering av materieressurser. Husholdninge bes kontakte forhandleren hvor produktet ble kjøpt, eventuelt det nærmeste kildesorteringsanlegget. Her vil man få informasjon kildesortering og resirkulering av denne type produkter. Firmakunder bes kontakte egen leverandør for informasjon om bestemmelser i kjøpskontrakten. Dette produktet må ikke kasseres sammen med annet avfall fra virksomheten.

PT - INSTRUÇÕES PARA A ELIMINAÇÃO DE EQUIPAMENTOS DESTINADOS A UTILIZADORES DOMÉSTICOS
(Atenção: nos países da União Europeia e noutros com sistemas de recolha seletiva)
A marca aposta no produto ou na sua documentação indica que o produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim do seu ciclo de vida. Para evitar danos ao ambiente ou a saúde causados pela eliminação inadequada dos resíduos, aconselhamos o utilizador a separar este produto do outros tipos de resíduos e recicá-lo de forma responsável para favorecer a reutilização sustentável dos recursos naturais. Convidamos os utilizadores domésticos a contactar o revendedor do qual adquiriram o produto ou o departamento local competente para solicitar todas as informações relativas à recolha seletiva e à reciclagem para este tipo de produto. Convidamos os utilizadores profissionais a contactar o seu fornecedor e verificar os termos e as condições do contrato de compra. Este produto não se deve eliminar junto com outros resíduos comerciais. Este produto contém no seu interior uma bateria que não pode ser substituída pelo utilizador. Não tente abrir o dispositivo nem retirar a bateria porque isso pode causar problemas de funcionamento e danificar gravemente o produto. Em caso de eliminação do produto, pedimos que contacte a entidade local responsável pelo tratamento e eliminação de resíduos, para que proceda à remoção da bateria. A bateria contida no interior do dispositivo foi concebida para poder ser utilizada durante todo o ciclo de vida útil do produto. Para mais informações visite o sítio web http://www.cellularline.com

PT - INSTRUÇÕES PARA A ELIMINAÇÃO DE EQUIPAMENTOS DESTINADOS A UTILIZADORES DOMÉSTICOS
(Atenção: nos países da União Europeia e noutros com sistemas de recolha seletiva)
A marca aposta no produto ou na sua documentação indica que o produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim do seu ciclo de vida. Para evitar danos ao ambiente ou a saúde causados pela eliminação inadequada dos resíduos, aconselhamos o utilizador a separar este produto do outros tipos de resíduos e recicá-lo de forma responsável para favorecer a reutilização sustentável dos recursos naturais. Convidamos os utilizadores domésticos a contactar o revendedor do qual adquiriram o produto ou o departamento local competente para solicitar todas as informações relativas à recolha seletiva e à reciclagem para este tipo de produto. Convidamos os utilizadores profissionais a contactar o seu fornecedor e verificar os termos e as condições do contrato de compra. Este produto não se deve eliminar junto com outros resíduos comerciais. Este produto contém no seu interior uma bateria que não pode ser substituída pelo utilizador. Não tente abrir o dispositivo nem retirar a bateria porque isso pode causar problemas de funcionamento e danificar gravemente o produto. Em caso de eliminação do produto, pedimos que contacte a entidade local responsável pelo tratamento e eliminação de resíduos, para que proceda à remoção da bateria. A bateria contida no interior do dispositivo foi concebida para poder ser utilizada durante todo o ciclo de vida útil do produto. Para mais informações visite o sítio web http://www.cellularline.com

CS - POKYNY PRO LIKVIDACI ZÁŘEKOU SODUKOMÝCH ŽIVIZTELŮ (Použitie se ve štátech Európskej Únie a v zariadeniach so zavedeným systémom triedenia odpadu.)
Značka umiestnená na výrobku alebo v jeho dokumentácii znamená, že po ukončení životnosti nesmie byť tento výrobok likvidovaný spoločne s iným komunálnym odpadom. Za účelom zabránení prípadným škodám na životnom prostredí nebo na zdraví zhrubujeme nesprávnu likvidáciu odpadů žádáme užívateľe, aby tento výrobok recyklovali oddeleným spôsobom a oddelene od ostatného odpadu. Pre podrobnejšie informácie kontaktujte miestnu úradnú osobu zodpovedajúcu za ochranu spotrebiteľa. Tento výrobek nesmie byť likvidován spoločně s jiným odpadem pocházejícím z obchodní činnosti. Unaviti tohoto výrobku se nachází baterie, kterou uživatelem nemůže nahradit. Neotvírejte zařízení ani nevyjímejte baterii, protože to může způsobit závady a vážně poškodit výrobek. U výrobků likvidovaných společně s ostatním odpadem, obraťte kontaktovat místní zařízení pro likvidaci odpadu, které baterii vymění. Baterie umístěná ve výrobku byla navržena tak, aby mohla být používána během celého životního cyklu. Další informace můžete nalézt na webové stránce http://www.cellularline.com

SL - NAVODILA ZA ODLAGANJE OPADNE OPREME UPORABNIKOV V ZASEBNIH GOSPODINSTVIH
(Gospodinstvi v državah Evropske Unije in ostalih s sistemi ločenega zbiranja odpadkov)

Oznaka na izdelku ali njegovi dokumentaciji pomeni, da izdelka ne smete zavreči skupaj z drugimi gospodinjjskimi odpadki na koncu življenjskega cikla. Za preprečitev morebitne škode za okolje ali zdravlje ljudi zaradi nezadostnega odlaganja odpadkov, prosimo uporabnika, da loči ta izdelek od ostalih vrst odpadkov in ga odgovorno reciklira ter s tem spodbuja sonaravno ponovno uporabo materialnih virov. Uporabniki v gospodinjstvih so vabljeni, da stopijo v stik s prodajalcem, pri katerem so izdelek kupili, ali na krajevni upravni organ, za podrobnejše glede ločenega zbiranja in recikliranja za to vrsto izdelka. Poslovni uporabniki so vabjeni, da stopijo v stik z dobaviteljem in preverijo pogoje nakupne pogodbe. Tega izdelka ni dovoljeno odlagati skupaj z drugih industrijskimi odpadki. Ta izdelek ima notranjo baterijo, ki jo ne more zamenjati uporabnik; ne pokušajte odpreti naprave ali odstraniti baterije, ker to lahko povzroči škodo in resno poškoduje izdelek. V primeru odstranjevanja tega izdelka se obrnite na lokalno podjetje za odstranjevanje odpadkov, kjer bodo odstranili baterijo. Baterija, ki se nahaja v napravi, je zasnovana tako, da je v uporabi celoten življenjski cikel izdelka. Za dodatne informacije obiščite spletno mesto http://www.cellularline.com

HR - UPUTE ZA ODLAGANJE UREDAJA ZA KUĆNU UPORABU (Primenjivo u zemljama Evropske unije i onima s posebnim sistemima za odvođeno skupljanje otpada)

Oznaka na proizvodu ili u njegovoj dokumentaciji ukazuje na to da proizvod ne smije biti obrnut u ostalim kućnim otpadom na kraju svog životnog ciklusa. Kako bi izbjeglo oštećenje okoliša ili zdravlja uzrokovano neprikladnim odlaganjem otpada, korisnik se poziva da odvoji ovaj proizvod od ostalih vrsta otpada i odgovorno reciklira tako bi promocija održivoj ponovno upotrebu materijalnih resursa. Korisnici u kućanstvima trebali bi trebali bi kontaktirati proizlaka koji kolega te proizvod kupili ili lokalni uređ odgovoran za sve informacije vezane za odvođeno skupljanje i recikliranje za ovu vrstu proizvoda. Poslovni korisnici pozivaju se da se obrate dobavljaču i provjerite uvjete i odredbe ugovora o kupnji. Ovaj proizvod ne smije se odlagati zajedno s drugim komercijalnim otpadom. U ovom se slučaju nalazi baterija koju korisnik ne može zamijeniti; ne pokušavajte otvoriti uređaj ili ukloniti bateriju, jer to može uzrokovati kvrgove i ozbiljne oštećti proizvod. U slučaju zbirjanja proizvoda, obratite se lokalnoj organizaciji za zbirjanje otpada kako biste uklonili bateriju. Bateriju koja se nalazi unutar uređaja je dizajnirana da se koristi tijekom cijelog životnog ciklusa proizvoda. Za više informacija posjetite web stranicu http://www.cellularline.com

BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ОБЕОРУВАНЕТО ЗА ДОМАШНИ ПОТРЕБИТЕЛИ (Отнася се за страни в Европейския съюз и там, в които има система за разделяне на отпадъци)

Маркировката на продукта или в документацията показва, че продуктът не трябва да се изхвърля с други битови отпадъци в края на експлоатационния си цикъл. Овај производ не смие се одлагати заедно с други комерцијални отпад